



MARINE DEPARTMENT
THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION
香港特別行政區政府海事處

Application for Declaration of Maritime Labour Compliance - Part I

To: Shipping Division, Marine Department, HKSARG (E-mail: ss_css@mardep.gov.hk)

海事勞工合規聲明的第I部申請表

致：香港特別行政區政府，海事處，船舶事務科（電郵：ss_css@mardep.gov.hk）

In accordance with the Maritime Labour Convention (MLC), 2006, I hereby apply for the latest version (2018) DMLC Part I of the Hong Kong registered ships for the following Management Company with details below:

根據 2006 年海事勞工公約，本人特此為以下管理公司申請香港註冊船舶的最新版本 (2018) 海事勞工合規聲明的第I部，詳情如下：

| | |
|----------------------|--|
| Name of Company 公司名稱 | |
| Telephone No. 電話號碼 | |
| Email 電子郵件 | |

Reasons for issuance of DMLC Part I, *please tick the appropriate box:*

簽發海事勞工合規聲明的第I部的原因，請在相應的方框中打勾：

- New registry 新註冊 Change of flag 更改成員國旗幟
 Change of name 更改船名 Others 其他: _____

| | Name of ship 船名 | IMO Number 國際海事組織編號 | Gross tonnage 總噸位 |
|---|-----------------|------------------------|----------------------|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Note: Please provide the supporting documents, such as Certificate of Survey (CoS) or Certificate of Registry (CoR), etc.

註：請提供證明文件，如驗船證明書或註冊證明書等。

| | |
|--------------------------|--|
| Name of Applicant 申請人名稱: | |
| Post Title 職銜: | |
| Signature 簽署: | |
| Date 日期: | |

收集個人資料聲明

1. 目的

海事處會使用透過本申請表所獲得的個人資料作下列用途：

- (a) 辦理有關審批你在本申請表中所提出的申請的事務；
- (b) 方便海事處與你聯絡；
- (c) 藉此協助其他政府決策局和部門執行其他法例和規例；
- (d) 成功申請人的有限個人資料會用於海事處的互聯網網頁以供第三者查證本處所發出的證書；以及
- (e) 供作統計及研究用途，但所得的統計數字或研究成果，不會以能辨識各有關的資料當事人或其中任何人的身份的形式提供。

2. 獲轉交資料的部門／人士

你透過本申請表所提供的個人資料會向其他政府部門、決策局及有關機構，以作上述第 1 段所列的用途。

3. 索閱個人資料

根據《個人資料（私隱）條例》（第486章），資料當事人有權要求查閱及改正在此申請表提供的個人資料。如須查閱或改正此申請表的個人資料，請與海事處貨船安全組聯絡。

4. 查詢

有關透過本申請表收集的個人資料的查詢，包括索閱及修正資料，應寄往：

香港
中環統一碼頭38號
海港政府大樓24樓
海事處貨船安全組主管

Personal Data Collection Statement

1. Purposes of Collection

The personal data provided by means of this form will be used by Marine Department for the following purposes:

- (a) activities relating to the processing of your application in this form;
- (b) facilitating communication between Marine Department and yourself;
- (c) assisting in the enforcement of any other Ordinances and Regulations by other Government Bureaux and Departments;
- (d) limited personal data of successful applicants may be used via the Marine Department's Internet web site for verification of the issued certificate by any third party; and
- (e) for statistics and research purposes on the condition that the resulting statistics or results will not be made available in a form which will identify the data subjects.

2. Classes of Transferees

The personal data you provided by means of this form may be disclosed to other Government Bureaux and Departments for the purposes mentioned in paragraph 1 above.

3. Access to Personal Data

You have a right of access and correction with respect to personal data as provided for in Sections 18 and 22 and Principle 6 of Schedule 1 of the Personal Data (Privacy) Ordinance. Your right of access includes the right to obtain a copy of your personal data provided by this form.

4. Enquires

Enquiries concerning the personal data collected by means of this form, including the making of access and correction, should be addressed to:

Officer-in-charge
Cargo Ships Safety Section
Marine Department
24/F, Harbour Building
38 Pier Road, Central
Hong Kong.

COLLECTION OF DMLC PART I (FOR INTERNAL USE)

簽收海事勞工合規聲明的第I部（供內部使用）

| | | | |
|--|--|----------|--|
| Check by 檢查者: | | Date 日期: | |
| Collect by 簽收者: | | Date 日期: | |
| Number of Certificates collected 簽收的證書數量: | | | |